

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 29 (1972)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Umwelt — Rundschau

Bau befindlichen Pumpspeicherwerk im Calfeisental (Sarganserländische Kraftwerke), die andere die Verbindung zur Stadt St. Gallen und damit zum nächstgelegenen grösseren Verbraucherzentrum herstellt. Das Gesuch um Erteilung der Baubewilligung für dieses Atomkraftwerk von seiten der NOK dürfte noch dieses Jahr eingereicht werden.

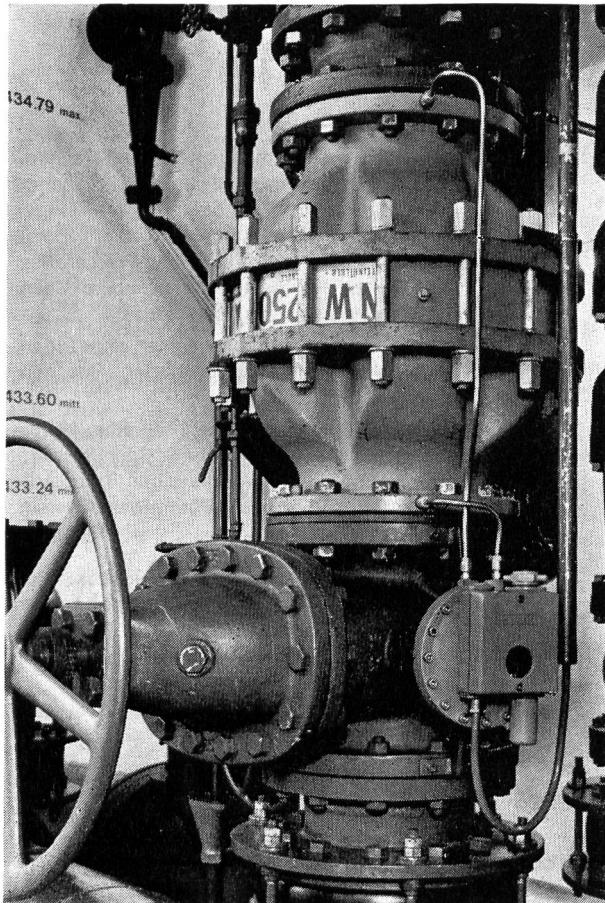
Fragen um Basler Fernheizkraftwerk

«Was sagen die zuständigen eidgenössischen Stellen dazu, dass von Basel her das projektierte Atomkraftwerk in Kaiseraugst mit allen Mitteln bekämpft wird, während man selber dringend neue Energieanlagen nötig hat, die auf ölthermischer Basis errichtet werden sollen?» Beunruhigt durch das Projekt der Regierung von Basel-Stadt, das Fernheizkraftwerk des Elektrizitätswerks auszubauen, hat ein Aargauer Grossrat eine Interpellation eingereicht, in der auf die Gefährdung vor allem des aargauischen Rheintals durch eine zu erwartende Luftverschmutzung seitens der Basler Grossanlage hingewiesen wird. Nach Meinung des Interpellanten soll von der Basler Regierung eine Garantie verlangt werden, dass die Umweltverschmutzung «nicht untragbar» werde.

Die Aargauer Regierung wird ferner aufgefordert, sich in Basel und beim Bundesrat für eine koordinierte Energiepolitik einzusetzen, «die auch optimal Rücksicht nehmen kann auf die Belange des Umweltschutzes». Schliesslich wird die Frage gestellt, ob «echte technische Hindernisse bestehen, die geplante Anlage in Basel auf atomarer Basis aufzubauen».

Aktionskomitee gegen Atomkraftwerk Leibstadt

An einer Pressekonferenz in Full AG hat das Aktionskomitee gegen den Bau des von der Elektro-Watt AG geplanten Atomkraftwerkes bei Leibstadt am Dienstag seine Haltung erläutert. Dabei wurde den zuständigen Bundesinstanzen vorgeworfen, sie gäben sich über die Auswirkungen des Betriebes von Kernkraftwerken zu wenig Rechenschaft, erliessen zu wenig scharfe Sicherheitsbestimmungen und verpassten wertvolle Informationsgelegenheiten im Ausland, um sich statt dessen zu stark auf die Tätigkeit der Nuklearindustrie zu stützen. Das Komitee hob vor allem die seiner Meinung nach erhebliche Gefahr der radioaktiven Strahlung hervor und forderte ein Bauverbot von Atomkraftwerken in dichtbesiedelten Gebieten.



Stupstien®

Rückflussverhinderer für Industrie

Wasserversorgung

Kompressoren

Vakuum und Belüftung

Spezialausführung nach Bedarf der
Apparatebaukonstrukteure

Verlangen Sie unseren Besuch

Steinhilber & Schüle

Technisches Büro und Auskunft:
Güterstrasse 199, Telefon 061 35 32 30
CH - 4053 Basel / Schweiz

Desinfektion und Hygiene

Fusspilzprophylaxe:
Hallenbäder
Lehrschwimmbecken
Duschen, Garderoben

Das neue Geräteprogramm
und die wirksamsten Desinfektionsmittel
helfen Ihnen Ihr Problem lösen

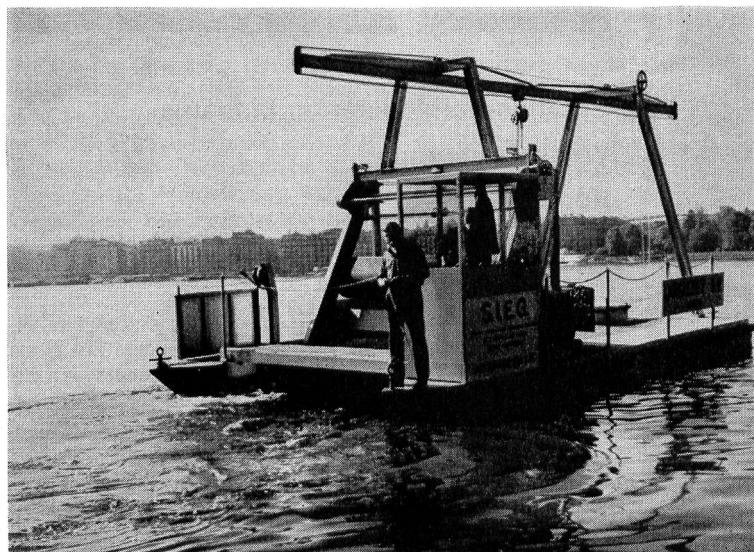
Ausführung – Beratung – Service

Desinfektion:
Spitäler, Industrie

Hygiene:
Lebensmittelindustrie

OPOPHARMA AG 8025 ZÜRICH

Wasserflächenreinigungs-Schiff



bestehend aus einem Feinrechen mit Rechenreinigungsmaschine, zusammen zwischen zwei motorisierten Schwimmkästen eingebaut. Dieses Reinigungsschiff dient dazu, jegliche Schwimmstoffe von der Wasseroberfläche von Gewässern, insbesondere Seen, Stauseebieten usw. zu entfernen.

Unter Schwimmstoffen verstehen sich: Algen, Schlamm, Schilf, Plasticmaterial, Flaschen, Holz und dergleichen.

Dieses Schiff kann ebenfalls mit einer Unterwasser-Mähmaschine sowie einer Vorrichtung zur Entfernung von flüssigen Brennstoffen ausgerüstet werden. Patentiertes System.

Unser Fabrikationsprogramm erstreckt sich hauptsächlich auf den Bau von **Rechen** und **Rechenreinigungsmaschinen** für Laufkraftwerke, jegliche Pumpstationen sowie Abwasserkläranlagen und dergleichen.

JONNERET SA

Ateliers de Constructions 1211 Genève 8

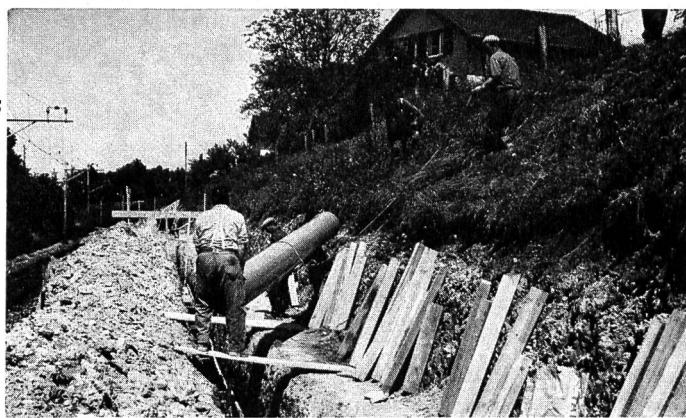


Kanalisations- rohre aus Kunststoff

säurebeständiger
wirtschaftlicher
absolut dicht

- ∅ 110 mm
- 125 mm
- 160 mm
- 200 mm
- 250 mm
- 315 mm
- 400 mm

weitere
Dimensionen
auf Anfrage



KALIDUR-Kanalisationsrohre, verlegt im Bahneinschnitt

KALIDUR - Rohre aus Hart-PVC

weisen folgende Eigenschaften auf: leichtes Gewicht, spiegelglatte Innen- und Außenflächen, korrosionsbeständig, wirtschaftliche Verarbeitung, alterungsbeständig, niedrige Transportkosten, unempfindlich gegen Streuströme, keine Verschlammung, physiologisch einwandfrei, ausgezeichnete Strömungseigenschaften.

Fabrikat:

Emil Keller AG 9220 Bischofszell
Platten- und Kunststoffwerk Telefon 071 81 16 91

Umweltschutz – oberstes Gebot unserer Zeit

Unser Werk leistet mit dem **SUPER-MINERALÖLTANK** einen grossen Beitrag zur Reinhaltung unseres Trinkwassers.

SUPER-MINERALÖLTANKS sind eine Verbindung von Stahl-Doppelmantel- und Kunststofftanks. Sie vereinigen die grossen Vorteile beider Systeme: höchste mechanische Festigkeit und absolute Korrosionsbeständigkeit.

Diese Verbindung und der hohe Stand unserer Fertigung* bieten grösstmögliche Sicherheit für Sie und Ihre Umwelt.

*Wir können es uns leisten, für **SUPER-MINERALÖLTANKS 10 Jahre Garantie** zu gewähren.

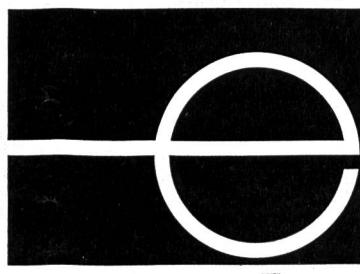


Qualitätssignet des
Schweizerischen
Tankfabrikanten-
verbandes

Ludwig Elkuch Kesselbau

Unser Werk fertigt:

Zylindrische Behälter von 3000 bis 150 000 l
Fassungsvermögen für Benzin und Öllagerung.
Super-Mineralöltanks.
Kubische Tanks in allen Grössen.
Statisch berechnete Bausätze
für kubische Tanks.
Mannlöcher. Kunststoff-Tankisolationen.



ELKUCH

FL-9491 Benders

Telefon (075) 31512
Telex 77925

RUNDE SCHALUNGEN

H. ZÜST

DIPL. BAUMEISTER

WATTWIL

FÜR ARMIERTE BEHÄLTER

Meine Zylinder-,
Kegel- und Kalottenschalungen
nach Baukastensystem sind

wirtschaftlich

für Faulräume, Stapelbehälter,
Silos, Reservoirs, Tankanlagen

Frühzeitige Planung und Terminkoordination sind unerlässlich

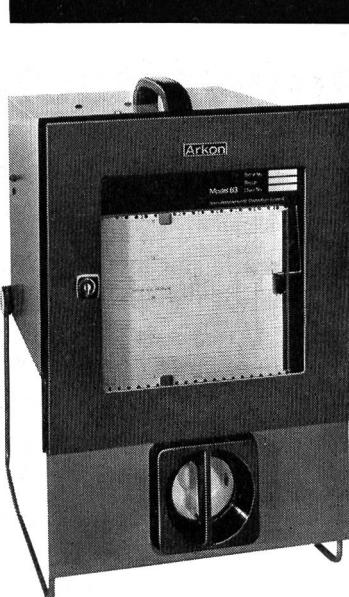
H. ZÜST, BEHÄLTERBAU, 9630 WATTWIL

Telefon 074 712 68

NEU

in unserem Verkaufsprogramm sind die
ARKON Geräte

- | | |
|-------|--|
| ARKON | Tiefenmess- und Registriergeräte |
| ARKON | Druck- und Vakuumanzeiger |
| ARKON | Druck- und Vakuumregistriergeräte |
| ARKON | Durchflussmess- und Registriergeräte
für Gase und Flüssigkeiten |
| ARKON | Durchflusszähler |
| ARKON | Durchflussanzeiger |



Tragbares Pegelstand-Registriergerät:
funktioniert unabhängig von elektri-
schem Strom, Pressluftflasche genügt



8600 Dübendorf ZH, Zürichstrasse 51
Telefon 01 85 85 55

Büro für geographische Beratung

- Kultur-, sozial- und wirtschaftsgeographische Untersuchungen
- Geographische Bearbeitung von Raumplanungs- und Umweltfragen
- Bereitstellung von individuellem Unterrichts- und Dokumentationsmaterial
- Unterricht (Stunden oder Kurse an kleinere oder grössere Gruppen) und Referate.

Beatrix Elsasser-Rusterholz 8044 Zürich
Dr. phil., dipl. Geogr.
Gladbachstr. 114
Tel. 01 32 82 98

Einband decken

für die Zeitschrift «Plan». Ganzeinen, mit Titelaufdruck und Jahrgang, liefern wir in gediegener Ausführung zum Preise von Fr. 4.50 zuzüglich Porto. Ebenso besorgen wir das Einbinden der uns zugestellten ganzen Jahrgänge. Fehlende Nummern können ersetzt werden.

Vogt-Schild AG Druckerei und Verlag, 4500 Solothurn 2



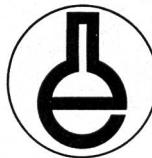
Gemeinde Meilen am Zürichsee sucht Gemeindeingenieur

als Leiter des Bau- und Vermessungsamtes. Für tüchtige, initiative Persönlichkeit bietet sich ein sehr vielseitiges Arbeitsgebiet in einer Gemeinde, die vor sehr interessanten Entwicklungsaufgaben steht. Bevorzugt werden Bewerber mit Grundausbildung als dipl. Ing. ETH mit eidg. Geometerpatent und Praxis in Tiefbau und Planung. Nähere Auskunft erteilt der Präsident der Baukommission, H. Gessert, Tel. 73 26 02 (Büro) oder 73 08 53 (Privat). Bewerbungen sind bis 24. April 1972 zu richten an den Gemeinderat 8706 Meilen

Natrium- hypochlorit (Eau de Javel)

Chlorkalk/Salzsäure
zur Entkeimung von Bade-
und Trinkwasser,
zur Desinfektion von
Badeanlagen,
zur Entgiftung von
Abwasser

Fabrikation, Beratung
Bezugsquellen nachweis



Elektrochemie Turgi
5300 Turgi
Tel. 056 315 33

aus unserem Lieferprogramm

Wirtschaftliche, kontinuierliche
Schlammentwässerung
Fest-/Flüssigtrennung

Flechweg →
SCHNELL-DEKANTER
Vollmantelschneckenschleuder
vier Maschinengrößen, für Leistungen bis zu 40 m³/h



Gewässerschutz

Verschiedene Anlagen für Versuche an Ort und Stelle
2/72

ALFA

ALFA-Ingenieurbureau AG
4310 Rheinfelden
Telefon 061/87 65 25

Sauberer Wasser durch ISO-Anlagen

Aufbereitung und Desinfektion von
Trink-, Bade- und Brauchwasser

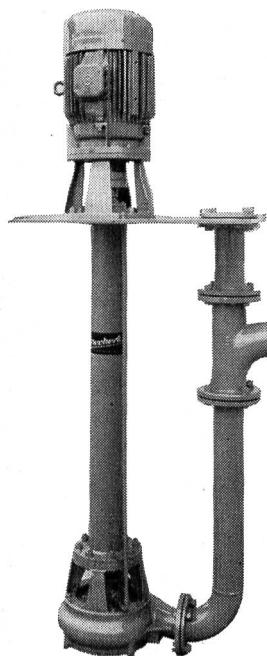
Entgiftung und Neutralisation
von Abwasser

Reinigung und Desinfektion
von Spitalabwasser



WASSERAUFBEREITUNG AG

Basel Schertlingasse 10 Telefon 061 22 05 10



Aecherli

Abwasser- und Schlamm-pumpen

Spezielle Kreisel- und Kolbenpumpen für
Abwasser, Klär- und Faulschlamm
Schlammdosierpumpen
Selbstansaugende Schmutzwasserpumpen
Automatische Sickerwasserpumpwerke
Kellerentwässerung
Schnellkupplungsrohre mit verschiedenen
Dimensionen und Kupplungsarten

Referenzen stehen zur Verfügung

Aecherli AG Reiden
Maschinenfabrik Telefon 062 81 22 22



Für Kläranlagen

Seit Jahren bestens bewährt

Schlamschieber und Normschützen Patent Wey

Unverbindliche Beratung
Unterlagen und Einbauvorschläge
durch

SISTAC

Maschinenfabrik Sidler Stalder AG
6274 Eschenbach LU
Telefon 041 89 18 75

DOXIVEL

Schwimmbad- desinfektionsmittel

(enthält DOXID – stabiles Chlordioxyd)

- überdeckt Geruch und Geschmack
- verhindert Augenreizungen
- desinfiziert einwandfrei
- vernichtet Algen und Bakterien
- einfache Dosierung
- grosse Sicherheit, da geringe Toxizität

und trotzdem sehr wirtschaftlich

PROCHEM AG

Lagerstrasse 33
8021 Zürich
Telefon 01 39 51 60



pretema ag



PRETEMA-Raumluft-Entfeuchter PR 200-HG in einem Zuckerlager

Raumluft-Entfeuchter

entziehen der Luft Feuchtigkeit:

- erleichtern die Fabrikation hygrokopischer Güter
- schützen gelagerte Materialien vor Feuchteschäden
- 5 Normtypen für alle Raumgrössen und Temperaturbereiche
- steckerfertig
- Wasserentzug : 16–60 l/Tag
- fahrbare oder stationäre Anlagen
- Spezialanlagen auf Anfrage

Unverbindliche Beratung durch Fachleute

8903 Birmensdorf-Zürich
Telephon 051 / 95 47 11

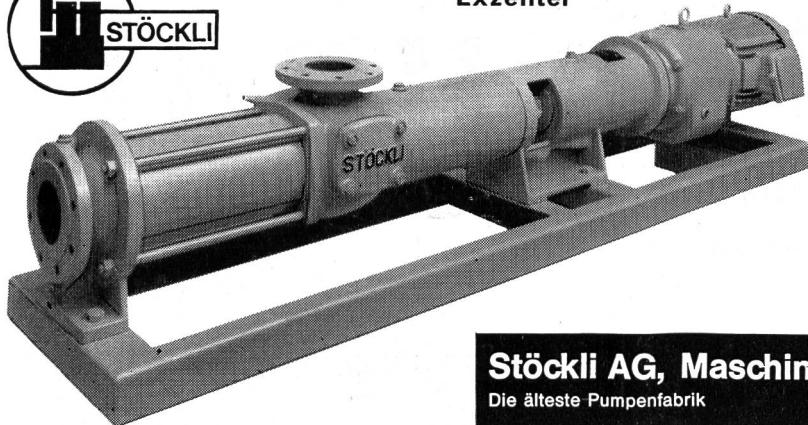
LURAG

Verfahrenstechnik
Automatisierung
Rohrleitungsbau
Wasseraufbereitung
Tankanlagen
Gaspipelines
Wasserpipelines
O₂-Anlagen
N₂O-Anlagen
Kälteanlagen
Druckluftanlagen
Vakumanlagen

Mariahilfsgasse 9
6000 Luzern
Tel. 041 22 22 68



Exzenter



Schneckenpumpen Typ HSP

für Abwasser-Anlagen, Schlamm,
Fäkalien usw.

Die Stöckli-Schneckenpumpe fördert alle Arten von Fördergut, selbst wenn dies mit Dickeilen, kleineren Steinen usw. durchsetzt ist. Sie ist selbstansaugend.

4 verschiedene Grössentypen, von 40-100 m³/h Leistung, erstklassige Qualität, für Dauerleistungen gebaut. Schweizer Fabrikat.

Verlangen Sie Prospekte und Unterlagen.

Stöckli AG, Maschinenfabrik, 6018 Buttisholz LU

Die älteste Pumpenfabrik

Telefon 045 3 4247

Projekt und Ausführung von
Sanitär- und Schwimmbadinstallationen

Henry Morf

Sanitär

Telefon 01 53 14 53

Forchstrasse 220

8032 Zürich

Hotel-Schwimmbäder

Sportanlagen

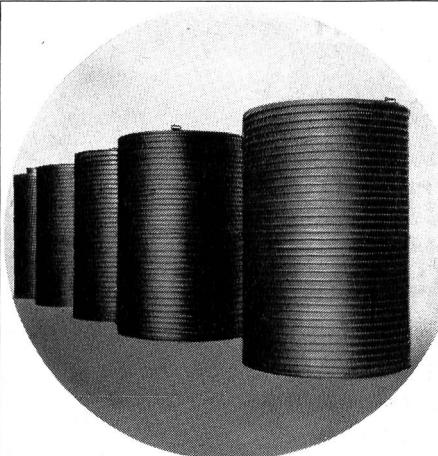
Öffentliche Schwimmbäder

Ausgeführte Objekte:

Sportzentrum Eselriet Illnau/Effretikon

Hotel Suvrettahaus St. Moritz

Hallen- und Freibadanlage Zollikon



SPIRALEEN-GROSSBEHÄLTER AUS KUNSTSTOFF FÜR SÄUREN UND LAUGEN

Inhalt bis 50 000 Liter, aus ND-Polyäthylen oder Polypropylen.
Gute Chemikalienbeständigkeit, aussen und innen korrosionsbeständig,
kein Unterhalt, kleines Eigengewicht, grosse Sicherheit.

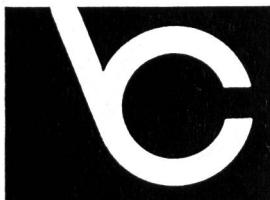
Aus Kunststoffen fertigen wir auch Ventilatoren, Lüftungsleitungen,
Kühlturmeinbauten, Tropfenabscheider, Strömungsgleichrichter, Apparate,
Pumpen, Rohrleitungen und Abwasserleitungen bis Ø 180 cm.



Ernst Huber AG, 5200 Windisch

Kunststoffverarbeitung, Tel. 056/4139 89

Schwimmbäder 8180 Bülach Schaffhauserstr. 22 Tel. 01 / 96 43 17



Centro AG

Anschwemfilter
Aktivkohlefilter
Drucksandfilter

Chlorgasanlagen
Chlordioxydanlagen
Elektro-Chloranlagen
Ozonisierungsanlagen
pH-Regelanlagen

Schwimmbadzubehör
höhenverstellbare
Beckenzwischenböden

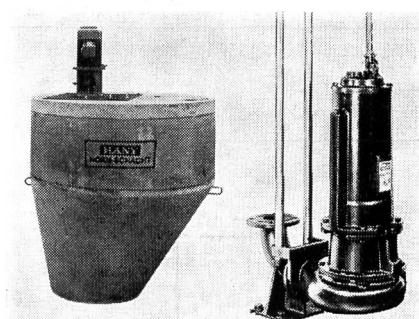
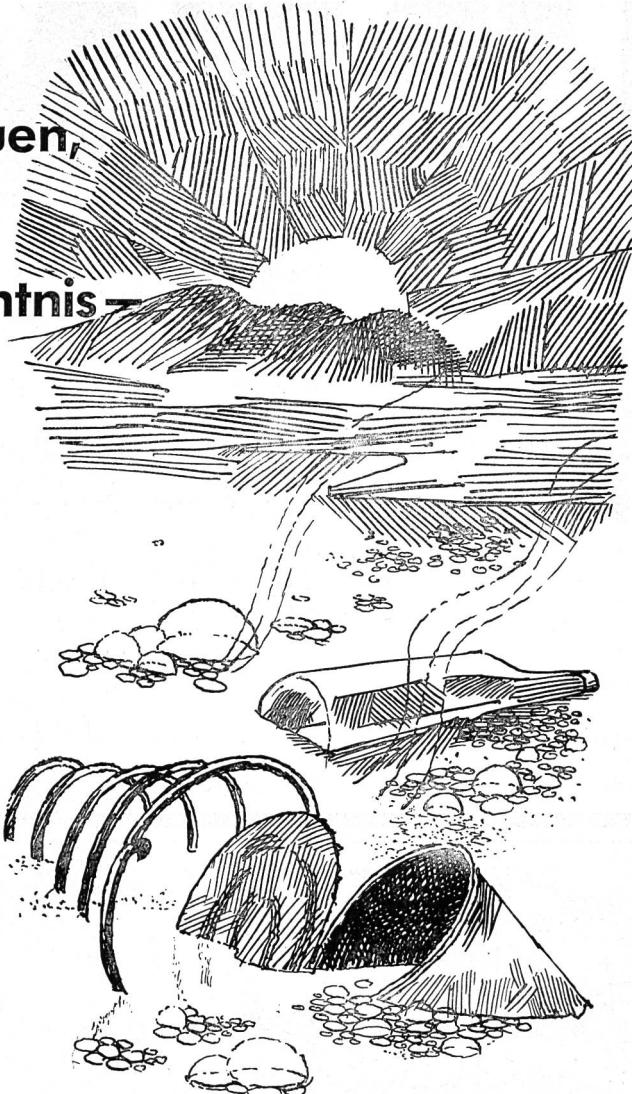
Jet-Stream Gegenstrom-
und Massageanlage

tt

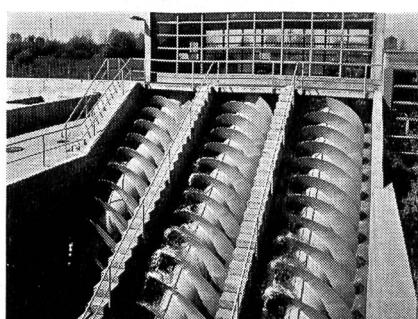
Damit sich möglichst viele unseres Wohlstandes erfreuen, braucht es einige wenige, die sich fast mit Liebe – und vor allem mit Fachkenntnis – der Beseitigung des Abwassers annehmen.

Sonst stinken noch mehr liebliche Gewässer zum Himmel!

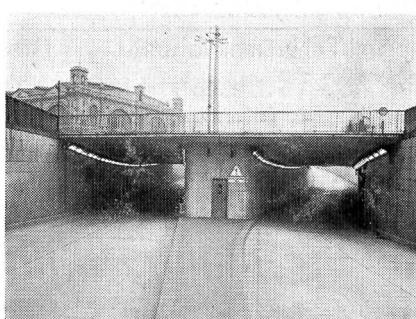
Mit dem wachsenden Wohlstand wächst auch unser Wasserverbrauch und parallel dazu die Abwassermenge. Um diese ständig steigende Flut zu bewältigen, sind wir heute auf regionale Kläranlagen angewiesen. Leistungsfähige Pumpanlagen, in denen das Abwasser über oft weite Strecken transportiert wird, spielen bei diesen Gemeinschaftswerken eine entscheidende Rolle. Abwasserpumpen müssen ein Optimum an Betriebssicherheit bieten, damit möglichst wenig Leute mit dieser Schmutzseite des Wohlstandes in Berührung kommen. Die moderne Häny-Abwassertechnik im doppelten Dienst des Umweltschutzes und der Wohlstandsfreuden!



Häny liefert ein ideales Konzept für die zweckmässige Abwasseranlage (Pumpe – Normschacht – Steuerung). Häny-Pumpen sind mit Wirbelrad, Einkanalrad oder mit offenem Laufrad ausgerüstet und garantieren völlige Verstopfungsfreiheit.



Abwasser aus Regionen und Stadtteilen müssen den Reinigungsanlagen wirtschaftlich und sicher zugeleitet werden können. Die im dritten Jh.v. Chr. von Archimedes erfundene Schneckenpumpe vermag grosse Wassermengen zu fördern.



Strassenunterführungen können für den Automobilisten zur Unglücksfalle werden, wenn das einfließende Wasser nicht abgepumpt wird. Häny erstellt dank erprobtem Baukastensystem Abwasser-Pumpanlagen nach Mass. Bild: Unterführung Zürcher Hauptbahnhof.

8706 Meilen, Bergstrasse 103
01/73 05 55
3014 Bern, Wylerstrasse 15
031/41 41 16
1800 Vevey, av. Général-Guisan 58
021/51 43 54.

HÄNY

Ihr Partner für klare Lösungen
von Wasserproblemen:
Häny + Cie. Pumpen
und Wasseraufbereitungsanlagen

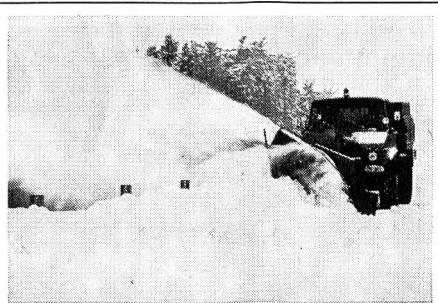
UNIMOG:

DAS UNIVERSALFAHRZEUG FÜR JEDE GEMEINDE

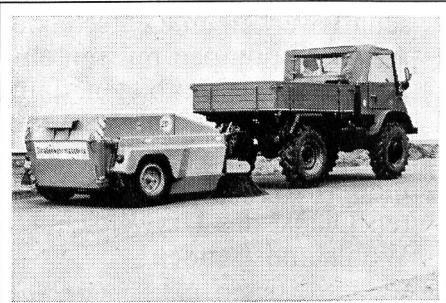
Mercedes-Benz Unimog



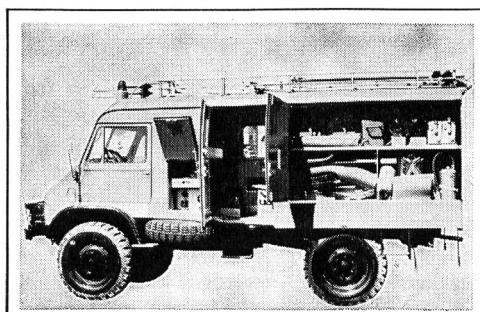
Unimog mit Schwemmwagen-
auflieger



Unimog mit Schneeräumungs-
maschinen (Schleuder, Pflug, Fräse,
Streuer)



Unimog mit Strassenkehrmaschine



Unimog für Zivilschutzeinsatz

Das sind nur 4 Beispiele. Diese Geräte
können in sehr kurzer Zeit abmontiert
und der Unimog für viele andere
Zwecke eingesetzt werden. Fragen
Sie unsere Spezialisten.

Der Unimog ist eine Arbeitsmaschine, die – planmäßig eingesetzt – nie still steht. Das heisst: eine rentable Investition. Deshalb wurden bis heute allein in der Schweiz gegen 3000 Unimog für zivile Zwecke gekauft.

Die Unimog-Baureihe umfasst verschiedene Typen von 34PS–125PS. Die kleineren Modelle sind für den öffentlichen Verkehr mit dem Führerausweis Kat.A zugelassen.

Über 40 Unimog-Servicestationen in der ganzen Schweiz.

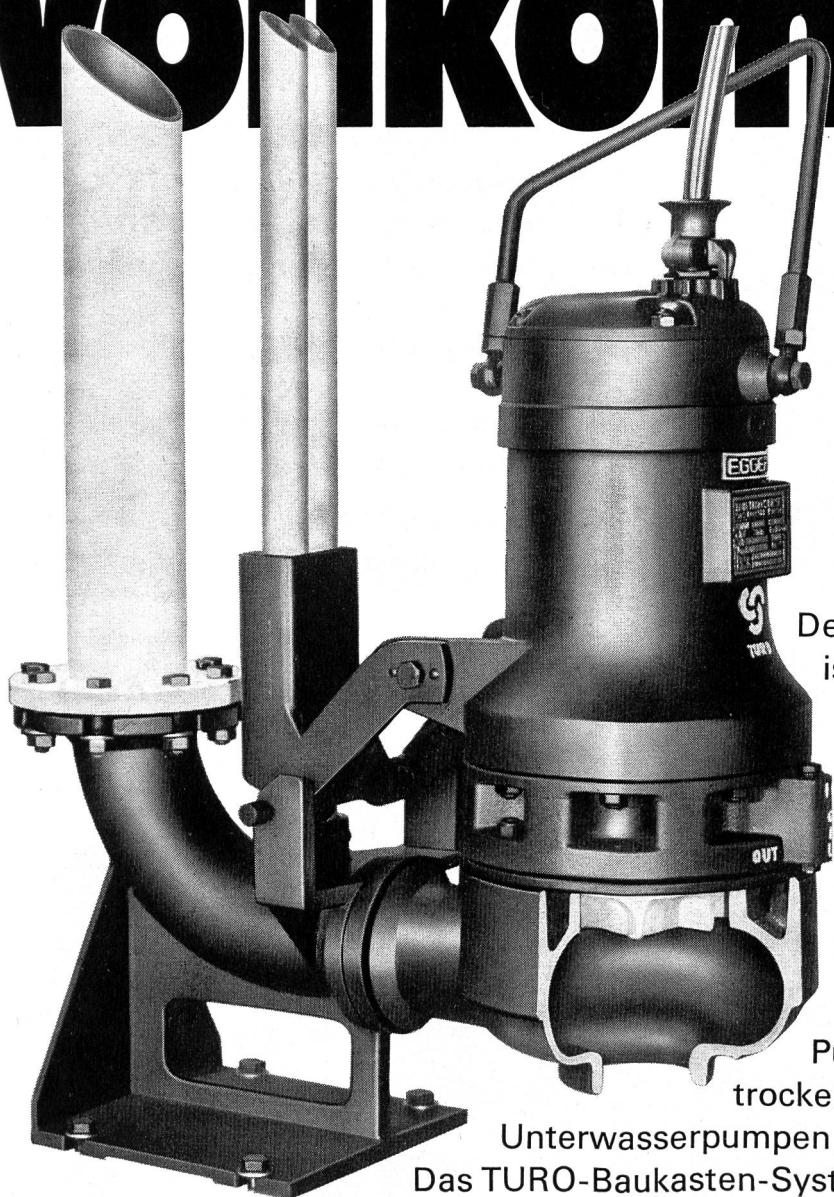
Verlangen Sie nähere Informationen direkt bei der Generalvertretung:

Robert Aebi

Robert Aebi AG
8023 Zürich
Tel. 01/231750

Matra, Robert Aebi AG
3052 Zollikofen
Tel. 031/573636

Vollkommen frei



Der Durchgang der TURO-Pumpen ist vollkommen frei und praktisch unverstopfbar

Die TURO-Konstruktion ist einfach und robust

Sie benötigt minimalen Service

Betriebssicherheit und Lebensdauer sind unübertroffen

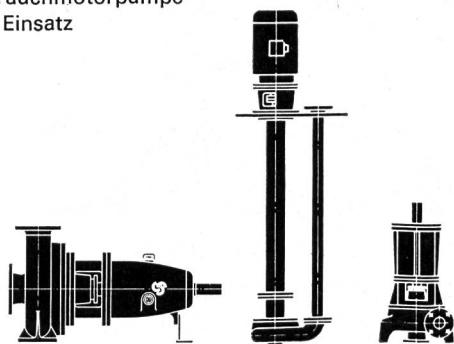
Das TURO-Programm ist vollständig:

Pumpen horizontal, vertikal, trocken oder nass aufstellbar

Unterwasserpumpen oder Sonderkonstruktionen

Das TURO-Baukasten-System bietet überlegene Vorteile.

UF, Abwasser-Tauchmotorpumpe für stationären Einsatz



TURO®

TURO – der Weltbegriff für unverstopfbare, universell anwendbare Pumpen. Verlangen Sie die Dokumentation!

Emile Egger & Cie AG, Pumpenbau und Maschinenfabrik
2088 Cressier NE / Schweiz
Ø (038) 4712 17, Telex 35 207

EGGER



*Wenn Sie in Ihrer Kläranlage
Reinigungsprobleme haben, so
telefonieren Sie uns. Wir informieren
Sie gerne.
Auch für Sie liefern wir die Reinigung
nach Mass.*

**Vom Hochdruckheisswasser-
apparat, dem Dampfstrahler,
den chemischen Reinigungs-
produkten
bis zum TOP-SERVICE.**

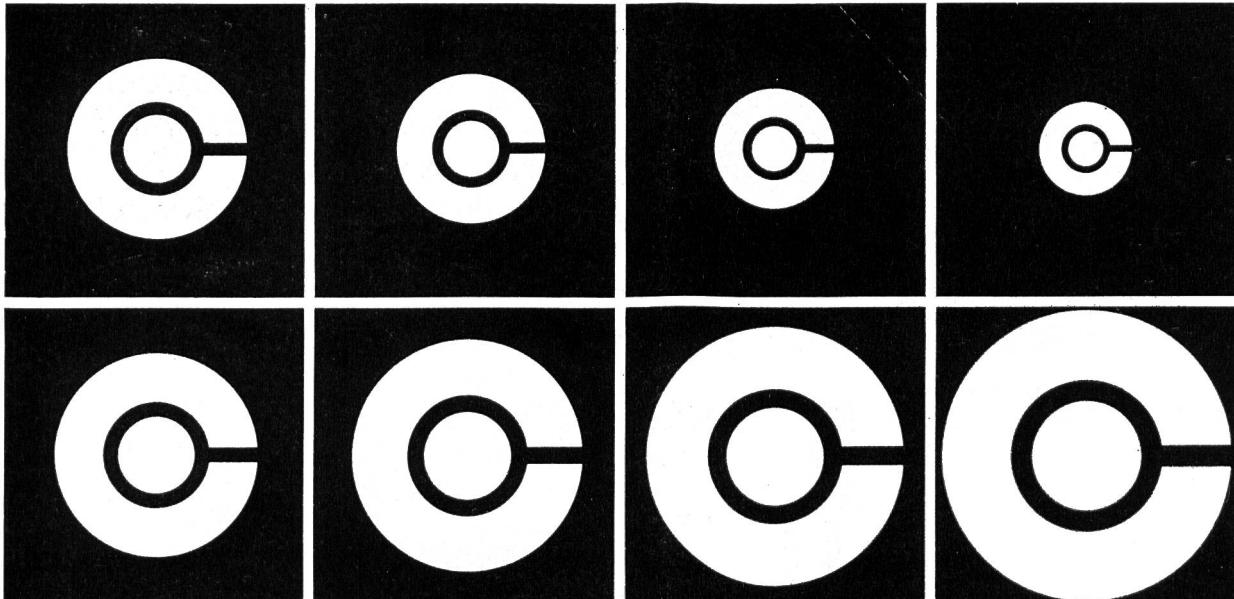
*Verlangen Sie eine unverbindliche
Vorführung.*

Referenzen stehen zur Verfügung.

Telefon 041 89 14 41



TURCO-PRODUKTE AG 6274 ESCHENBACH



Die führende Spezialfirma für Planreproduktionen seit 1928.

Grossformat-Vergrösserungen, Verkleinerungen, Planzusammensetzungen. Druck ein- und mehrfarbig von Plänen in Kleinauflage bis Format 93×132 cm.

Spezialität: Leitungskataster-Plangrundlage auf jedes Material. Entzerren und Umkopieren alter Pläne auf masshaltige Mattfilme.

E. COLLOUUD+CO

Repro-Anstalt
Techn. Papiere + Zeichenfilme

3000 BERN

Weissensteinstrasse 87
Telefon 031/45 32 60

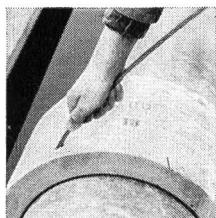
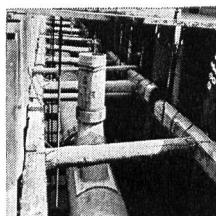
Wir pflegen das Detail



Die Reinhaltung des Wassers ist heute oberstes Gebot. Daher wird in der ganzen Schweiz der Bau von Kläranlagen vorangetrieben. Selbstverständlich müssen die



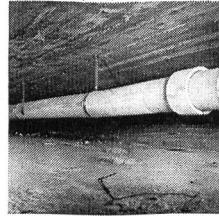
Schmutzwasserzuleitungen dieser Anlagen vollständig dicht sein. Und korrosionssicher. Kanalisationsrohre ETERNIT geben Ihnen die Gewissheit, dass jeder Tropfen des schmutzigen Wassers sicher zur Reinigung gelangt. EMPA-Untersuchungen beweisen es. Es gibt aber noch wei-



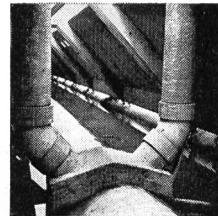
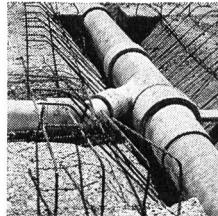
tere Pluspunkte für unsere Rohre. Da wäre die zugfeste Kupplung zu erwähnen. Sie ermöglicht wirtschaftliche Lösungen bei Verlegungen unter schwierigsten Bedingungen, wie Gräben

mit hohem Grundwasserstand, Dürker, Brunnenbau usw. Über 20 verschiedene Nennweiten zwischen 10 und 200 cm stehen zur Verfügung. Dank der hohen mechanischen Festigkeiten

(EMPA-Versuche) und ihres elastischen Verhaltens bieten unsere Kanalisationsrohre innerhalb ihrer Einsatzbereiche, auch unter Verkehrsadern, grosse Sicherheit. Die 10jährige Materialgarantie zeigt Ihnen, dass Sie volles Vertrauen in unsere Rohre



Beispiel: Kanalrohre



haben können. Verlangen Sie mit dem untenstehenden Talon unsere Dokumentation über

Kanalrohre ETERNIT oder unterbreiten Sie Ihre Probleme unserem Technischen Dienst.

Bitte senden Sie mir die Dokumentation über Kanalrohre ETERNIT 13 - 46 - 81

Name

Strasse

Ort

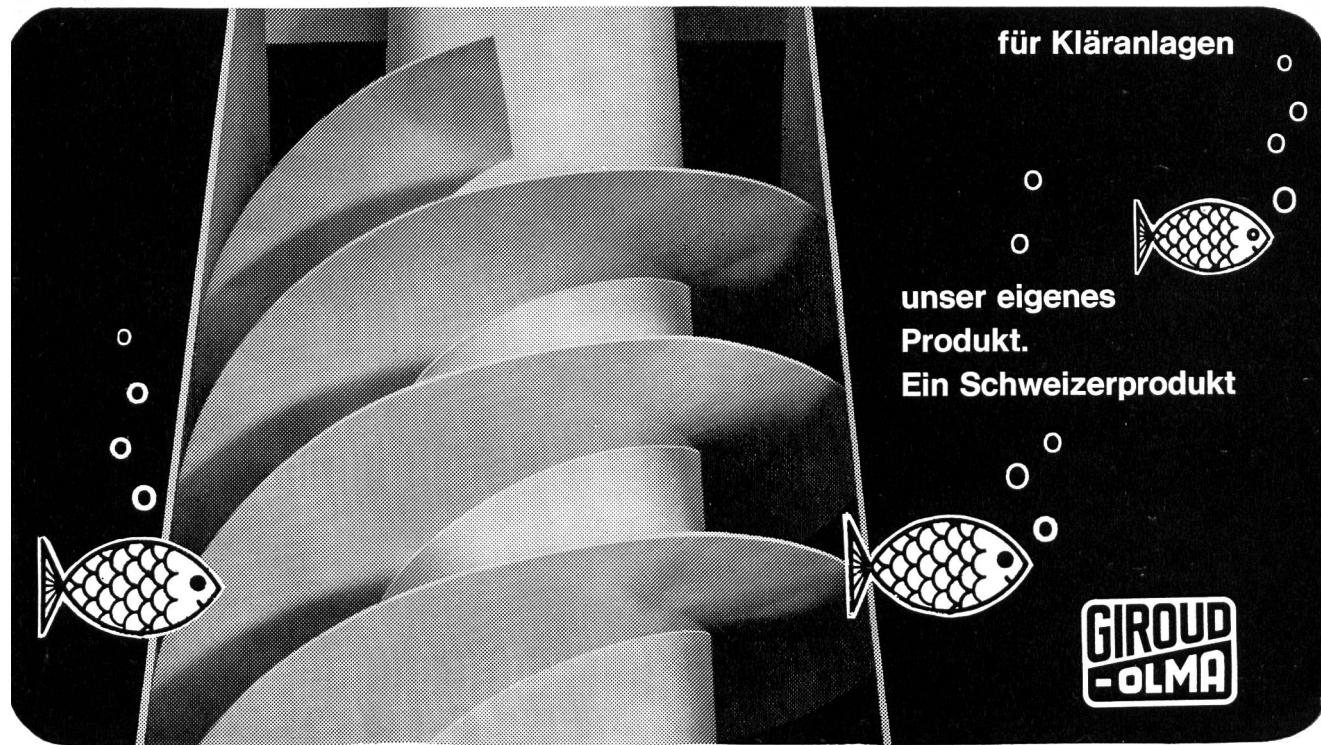
Eternit®
Stets für Sie bereit

Eternit AG
8867 Niederurnen
058 / 415 55

Eternit SA
1530 Payerne
037 / 611 171

Eternit Verkauf AG
Zürich Basel Lugano
Olten Renens Sion

SCHNECKENPUMPEN



GIROUD-OLMA AG. 4600 OLten

unser eigenes
Produkt.
Ein Schweizerprodukt

**GIROUD
-OLMA**

Wir bieten echten Umweltschutz



GULLIVER-Konzept:

Filtrieren – Enthärten – Konditionieren

GULLIVER- Schwimmbäder

sicher und robust – K-Wert: 0,04

- Wir planen und projektieren
- Wir realisieren Ihr Projekt
- Wir lösen das finanzielle Problem

WALTER SCHEPPERLE

Schwimmbad – Saunabad

Kalchackerstr. 103 Tel. 031 24 23 64

3047 Bremgarten-Bern

Sauberes Wasser

Reinigung kommunaler Abwässer

Phosphatelimination
mit Aluminiumsulfat W Uetikon
Fällmittel 3 Uetikon

Reinigung industrieller Abwässer

Fällung und Flockung
mit Fällmittel 3 Uetikon
Aluminiumsulfat 17 %
Aluminiumsulfat W Uetikon

Abwasserneutralisation
mit Schwefelsäure
Natronlauge

Abwasserentgiftung
mit Eisen-II-sulfat krist.
Natriumbisulfit, fl. u. pulv.

Wasseraufbereitung

Fällung und Flockung
mit Eisen-III-chlorid Uetikon
Aluminiumsulfat 17 %

Entkeimung
von Schwimmbeckenwasser
mit Eau de Javel

mit Chemikalien aus Uetikon



Chemische Fabrik Uetikon

vormals Gebrüder Schnorf

gegründet 1818

8707 Uetikon

Telefon 01 74 03 01

Nutzen Sie die Erfahrung der INFILCO

auf dem Trink-, Brauch- und Abwassergebiet



Werkfoto: Anlage zur gemeinsamen Klärung von Abwasser aus einer Papierfabrik und einer Stadt
Leistung: 2500 m³/h, davon 1200 m³/h Papierabwasser. BSB₅-Fracht: 9 t/d. Feststoff-Fracht: 50 t/d

UNSER PROGRAMM:

– **Chemische Behandlung:**
ACCELERATOR°- und CYCLATOR°-
Hochleistungsklärbecken, VORTI°-
Rührwerke.

– **Biologische Behandlung:**
BIOSORPTION°-Belebtschlamm
anlagen
VORTAIR°-Oberflächenbelüfter
VORTAIR°- und AERO-ACCELERATOR°
ACCELO-BIOX°-Kläranlagen

– **Schlammbehandlung:**
Kapillarbandpresse zur
Schlammentwässerung
PYROBED°- Schlammverbrennung

– **Räumvorrichtungen:**
Eindicker mit Krähwerk
Rund-, Längs- und Bandräumer

– **Mechanische, adsorptive,
katalytische Reinigung:**
GREENLEAF°- Filter,
Mehrschichtfilter
Aktivkohlefilter

– **Enthärtung, Entsalzung:**
ANEXER°- und CATEXER°-
Ionenaustauscher

Weitere Niederlassungen: Deutschland, Frankreich, Spanien, England und USA

FEHLMANN-INFILCO AG

3001 BERN

MONBIJOUSTRASSE 16

POSTFACH 2651

TELEFON 031 25 66 18